



ด่วน

บันทึกข้อความ

ศูนย์สารสนเทศและการสื่อสาร
สบอ.9 (อุบลราชธานี)
เลขที่รับ ๒๒๑๒
วันที่ ๑๕๑ - ๖๖

ส่วนราชการ สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๙ (อุบลราชธานี) ส่วนอุทยานแห่งชาติ โทร. ๐ ๔๕๓๓ ๑๖๗๗ ต่อ ๕๐๑
ที่ ทส ๐๙๑๙.๕๐๔/๑๑๑๐๓๗ วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๖

เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา

- ๑. เรียน ผู้อำนวยการส่วนทุกส่วน
- หัวหน้ากลุ่มงานทุกกลุ่ม
- หัวหน้าศูนย์สารสนเทศและการสื่อสาร
- หัวหน้าอุทยานแห่งชาติทุกแห่ง
- หัวหน้าวนอุทยานทุกแห่ง

สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๙ (อุบลราชธานี) ขอส่งสำเนาหนังสือกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ด่วน ที่ ทส ๐๙๕๓.๗๐๑/ว ๒๔๙๖๔ ลงวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ เรื่อง แต่งตั้งคณะกรรมการจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา มาเพื่อทราบ รายละเอียดตามเอกสารที่แนบมาพร้อมนี้ เอกสาร ๑ ชุด (จำนวน ๑๓ แผ่น)

(นายประสงค์ สุวรรณโชติ)

นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการพิเศษ รักษาการแทน
ผู้อำนวยการสำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๙

๒. เรียน ผอ.เขตวนอุทยานแห่งชาติ
- เห็นควรเผยแพร่ในเน็ต. สด
มหพพ. dmp.9.ubon.com
- เห็นตรงเพิกถอน

(นางเจริญพร จิรมงคลการ)
พนักงานธุรการ ส.3

๓. ทราบ
ดำเนินการตามเสนอ

๘๘๑.๖๖

(นางนพมาศ แก้วพรมชัย)
นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการ
หัวหน้าศูนย์สารสนเทศและการสื่อสาร

สวนอุทยานแห่งชาติ
เลขรับที่ 9406
วันที่ 30 พ.ย. 2566
เวลา 10.28 ชม.

ฝ่ายจัดการท่องเที่ยวและนันทนาการ
เลขรับที่ _____ วันที่ 29 พ.ย. 2566

สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ 9 (อุบลราชธานี)
เลขที่รับ 14885
วัน เดือน ปี 30 พ.ย. 2566
เวลา _____



ด่วน

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช กองการต่างประเทศ โทร. ๐ ๒๕๖๑ ๐๓๗๗ ต่อ ๑๒๒๗
ที่ ทส ๐๙๕๗.๗๐๑/ว ๒๕๕๖๕ วันที่ ๒๘ พฤศจิกายน ๒๕๖๖

เรื่อง แต่งตั้งคณะทำงานจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา

- ๑) เรียน รองอธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ทุกท่าน
- ผู้ตรวจราชการกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ทุกท่าน
- ผู้อำนวยการสำนักทุกสำนัก
- ผู้อำนวยการสำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ - ๑๖
- ผู้อำนวยการกองทุกกอง
- ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้านการอนุรักษ์ทรัพยากรป่าไม้และสัตว์ป่า
- ผู้อำนวยการสำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์สาขาทุกสาขา
- ผู้อำนวยการสำนักงานผู้ตรวจราชการกรม
- ผู้อำนวยการสำนักงานบริหารโครงการปลูกป่าและฟื้นฟูป่าต้นน้ำ
- ผู้อำนวยการศูนย์เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร
- ผู้อำนวยการศูนย์ควบคุมมาตรฐานการลาดตระเวนเชิงคุณภาพ (SMART PATROL)
- หัวหน้ากลุ่มงานจริยธรรม
- หัวหน้ากลุ่มตรวจสอบภายใน
- หัวหน้ากลุ่มพัฒนาระบบบริหาร
- หัวหน้าศูนย์ราชการสะดวก กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

หน้าห้อง ผอ.สวนอ.๑
เลขที่รับ 14885
วันที่รับ 30 พ.ย. 2566
ส่งคืนเมื่อ _____
ผู้รับ _____

กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ขอส่งสำเนาคำสั่งกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ที่ ๕๑๗๘ / ๒๕๖๖ ลงวันที่ ๒๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๖ เรื่อง แต่งตั้งคณะทำงานจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา มาเพื่อทราบและให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องแจ้งผู้มีรายชื่อตามคำสั่งทราบและปฏิบัติ

- อภ. อจ. กษ.
- อท. สป. สข.
- พป. ศน. ขร.
- พช. วท. ชล.
- ศูนย์ราชการสะดวก

29 พ.ย. ๒๕๖๖
(นายประสงค์ สุวรรณโชติ)
ผู้อำนวยการส่วนอำนวยการ

(Signature)
(นายรินทร์ ประพนชัย)
รองอธิบดี รักษาราชการแทน
อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

เรียน
 ขท ผย พอ
 จทน จท
พิจารณาด้่าเป็นกา

สำเนา

คำสั่งกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

ที่ ๕๑๗๘ /๒๕๖๖

เรื่อง แต่งตั้งคณะทำงานจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา

ด้วยการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา (Extended 45th session of the World Heritage Committee) ณ กรุงริยาด ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย คณะกรรมการมรดกโลกได้มีมติที่เกี่ยวข้องกับแหล่งมรดกโลกทางธรรมชาติของราชอาณาจักรไทย ในวาระที่ 7B สถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งที่ขึ้นทะเบียนในบัญชีมรดกโลก (State of conservation of properties inscribed on the World Heritage List) ดังนี้ ๑) วาระที่ 7B.19 กลุ่มป่าดงพญาเย็น - เขาใหญ่ และ ๒) วาระที่ 7B.88 กลุ่มป่าแก่งกระจาน โดยคณะกรรมการมรดกโลกขอให้ราชอาณาจักรไทยดำเนินการจัดส่งรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลกตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ภายในวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๖๗ เพื่อเสนอคณะกรรมการมรดกโลกพิจารณาในการประชุมสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๗ ต่อไป

กรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช พิจารณาแล้ว เพื่อให้การจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลกของกลุ่มป่าดงพญาเย็น - เขาใหญ่ และกลุ่มป่าแก่งกระจาน เป็นไปด้วยความเรียบร้อย สำเร็จลุล่วงตามวัตถุประสงค์ ตลอดจนมีการบูรณาการการดำเนินงานเพื่อบริหารจัดการแหล่งมรดกโลกทางธรรมชาติร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ฉะนั้น อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๓๒ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน พ.ศ. ๒๕๓๔ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน (ฉบับที่ ๕) พ.ศ. ๒๕๔๕ จึงแต่งตั้งคณะทำงานจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา ดังต่อไปนี้

๑. แหล่งมรดกโลกกลุ่มป่าดงพญาเย็น - เขาใหญ่

องค์ประกอบ

๑. รองอธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช
ที่ได้รับมอบหมาย

ประธานคณะทำงาน

๒. ผู้อำนวยการส่วนวิจัยและพัฒนาอนุรักษ์มรดกอุทยานแห่งชาติ
สำนักอุทยานแห่งชาติ

คณะทำงาน

๓. ผู้อำนวยการ...

- | | |
|--|----------|
| ๓. ผู้อำนวยการส่วนอนุรักษ์ทรัพยากร
สำนักอุทยานแห่งชาติ | คณะทำงาน |
| ๔. ผู้อำนวยการส่วนจัดการพื้นที่อนุรักษ์สัตว์ป่า
สำนักอนุรักษ์สัตว์ป่า | คณะทำงาน |
| ๕. ผู้อำนวยการส่วนจัดการที่ดินและชุมชนในพื้นที่ป่าอนุรักษ์
สำนักฟื้นฟูและพัฒนาพื้นที่อนุรักษ์ | คณะทำงาน |
| ๖. ผู้อำนวยการส่วนรังวัดแนวเขตที่ดินป่าไม้
สำนักฟื้นฟูและพัฒนาพื้นที่อนุรักษ์ | คณะทำงาน |
| ๗. ผู้อำนวยการส่วนยุทธการด้านป้องกันและปราบปราม
สำนักป้องกัน ปราบปราม และควบคุมไฟป่า | คณะทำงาน |
| ๘. ผู้อำนวยการส่วนอุทยานแห่งชาติ
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ (ปราจีนบุรี) | คณะทำงาน |
| ๙. ผู้อำนวยการส่วนฟื้นฟูและพัฒนาพื้นที่อนุรักษ์
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ (ปราจีนบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๐. ผู้อำนวยการส่วนอนุรักษ์สัตว์ป่า
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๗ (นครราชสีมา) | คณะทำงาน |
| ๑๑. ผู้อำนวยการส่วนฟื้นฟูและพัฒนาพื้นที่อนุรักษ์
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๗ (นครราชสีมา) | คณะทำงาน |
| ๑๒. ผู้อำนวยการส่วนบริหารอนุสัญญา
กองทุนสำรองพันธุ์สัตว์ป่าและพืชป่าตามอนุสัญญา | คณะทำงาน |
| ๑๓. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติเขาใหญ่
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ (ปราจีนบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๔. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติทับลาน
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ (ปราจีนบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๕. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติปางสีดา
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ (ปราจีนบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๖. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติตาพระยา
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๑ (ปราจีนบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๗. หัวหน้าเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าดงใหญ่
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๗ (นครราชสีมา) | คณะทำงาน |
| ๑๘. ผู้แทนกรมชลประทาน | คณะทำงาน |
| ๑๙. ผู้แทนกรมทางหลวง | คณะทำงาน |
| ๒๐. ผู้แทนสำนักงานคณะกรรมการนโยบายที่ดินแห่งชาติ | คณะทำงาน |
| ๒๑. ผู้แทนสมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่า (WCS) ประเทศไทย | คณะทำงาน |
| ๒๒. ผู้แทนมูลนิธิฟรีแลนด์ (Freeland) | คณะทำงาน |

๒๓. ผู้แทนองค์การ...

๒๓. ผู้แทนองค์การระหว่างประเทศเพื่อการอนุรักษ์ธรรมชาติ (IUCN) ประเทศไทย คณะทำงาน
๒๔. ประธานคณะกรรมการที่ปรึกษามรดกโลก กลุ่มป่าดงพญาเย็น - เขาใหญ่ คณะทำงาน
๒๕. ผู้อำนวยการกองการต่างประเทศ คณะทำงาน และเลขานุการ
๒๖. ผู้อำนวยการส่วนมรดกโลกทางธรรมชาติ และพื้นที่สงวนชีวมณฑล กองการต่างประเทศ คณะทำงาน และผู้ช่วยเลขานุการ
๒๗. นางสาววิภาวี วรรณสถิตย์ นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการ กองการต่างประเทศ คณะทำงาน และผู้ช่วยเลขานุการ

๒. แหล่งมรดกโลกกลุ่มป่าแก่งกระจาน

องค์ประกอบ

๑. รองอธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช ที่ได้รับมอบหมาย ประธานคณะทำงาน
๒. ผู้อำนวยการส่วนวิจัยและพัฒนาอนุรักษ์มรดกอุทยานแห่งชาติ สำนักอุทยานแห่งชาติ คณะทำงาน
๓. ผู้อำนวยการส่วนอนุรักษ์ทรัพยากร สำนักอุทยานแห่งชาติ คณะทำงาน
๔. ผู้อำนวยการส่วนจัดการพื้นที่อนุรักษ์สัตว์ป่า สำนักอนุรักษ์สัตว์ป่า คณะทำงาน
๕. ผู้อำนวยการส่วนอุทยานแห่งชาติ สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (บ้านโป่ง) คณะทำงาน
๖. ผู้อำนวยการส่วนอนุรักษ์สัตว์ป่า สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (บ้านโป่ง) คณะทำงาน
๗. ผู้อำนวยการส่วนฟื้นฟูและพัฒนาพื้นที่อนุรักษ์ สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (บ้านโป่ง) คณะทำงาน
๘. ผู้อำนวยการส่วนอุทยานแห่งชาติ สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ สาขาเพชรบุรี คณะทำงาน
๙. ผู้อำนวยการส่วนฟื้นฟูและพัฒนาพื้นที่อนุรักษ์ สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ สาขาเพชรบุรี คณะทำงาน

๓๐. หัวหน้า...

- | | |
|---|---------------------------------|
| ๑๐. หัวหน้าเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าแม่น้ำภาชี
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (บ้านโป่ง) | คณะทำงาน |
| ๑๑. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติเฉลิมพระเกียรติไทยประจัน
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (บ้านโป่ง) | คณะทำงาน |
| ๑๒. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติแก่งกระจาน
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (สาขาเพชรบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๓. หัวหน้าอุทยานแห่งชาติกุยบุรี
สำนักบริหารพื้นที่อนุรักษ์ที่ ๓ (สาขาเพชรบุรี) | คณะทำงาน |
| ๑๔. หัวหน้าศูนย์วิจัยและพัฒนาสัตว์กรมอุทยานแห่งชาติ
จังหวัดเพชรบุรี
สำนักอุทยานแห่งชาติ | คณะทำงาน |
| ๑๕. ผู้แทนมณฑลทหารบกที่ ๑๕
กองบัญชาการกองทัพภาคที่ ๑ กองทัพบก | คณะทำงาน |
| ๑๖. ผู้แทนกองกำลังสุรสีห์
กองพลทหารราบที่ ๙ กองทัพบก | คณะทำงาน |
| ๑๗. ผู้แทนกรมป่าไม้ | คณะทำงาน |
| ๑๘. ผู้แทนกรมชลประทาน | คณะทำงาน |
| ๑๙. ผู้แทนกรมองค์การระหว่างประเทศ | คณะทำงาน |
| ๒๐. ผู้แทนสมาคมอนุรักษ์สัตว์ป่า (WCS) ประเทศไทย | คณะทำงาน |
| ๒๑. ผู้แทนองค์การกองทุนสัตว์ป่าโลกสากล (WWF)
สำนักงานประเทศไทย | คณะทำงาน |
| ๒๒. ผู้แทนองค์การระหว่างประเทศเพื่อการอนุรักษ์ธรรมชาติ
(IUCN) ประเทศไทย | คณะทำงาน |
| ๒๓. ผู้แทนมูลนิธิสิบนาคะเสถียร | คณะทำงาน |
| ๒๔. ประธานคณะกรรมการที่ปรึกษาพื้นที่มรดกโลก
กลุ่มป่าแก่งกระจาน | คณะทำงาน |
| ๒๕. ผู้อำนวยการกองการต่างประเทศ | คณะทำงาน
และเลขานุการ |
| ๒๖. ผู้อำนวยการส่วนมรดกโลกทางธรรมชาติ
และพื้นที่สงวนชีวมณฑล
กองการต่างประเทศ | คณะทำงาน
และผู้ช่วยเลขานุการ |
| ๒๗. นางสาววิภาวี วรรณสถิตย์
นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการ
กองการต่างประเทศ | คณะทำงาน
และผู้ช่วยเลขานุการ |

หน้าที่และอำนาจ...

หน้าที่และอำนาจ

๓. กำหนดกรอบแนวทางการดำเนินงาน และการจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ตามมติคณะกรรมการมรดกโลก ในการประชุมคณะกรรมการมรดกโลกสมัยสามัญ ครั้งที่ ๔๕ ที่ขยายออกมา

๒. รวบรวมผลการดำเนินงาน และรายงานผลการดำเนินงาน ตามมติคณะกรรมการในส่วนที่เกี่ยวข้อง และสนับสนุนข้อมูลต่อการจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก

๓. ติดต่อประสานงานหน่วยงานหรือผู้ที่มีส่วนเกี่ยวข้อง ให้เป็นไปด้วยความเรียบร้อย

๔. ให้ข้อเสนอแนะและความเห็นต่อรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก

๕. มีอำนาจในการเชิญผู้แทนหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเข้าร่วมการประชุมเพื่อสนับสนุนข้อมูลประกอบการจัดทำรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก

๖. ปฏิบัติงานอื่นตามที่อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช มอบหมาย

ทั้งนี้ ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป

สั่ง ณ วันที่ ๒๘ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๕๖๖

(ลงนาม) นรินทร์ ประทวนชัย
(นาย นรินทร์ ประทวนชัย)
รองอธิบดี รักษาการแทน
อธิบดีกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช

สำเนาถูกต้อง


(นางสาววิภาวี วรรณสถิตย์)
นักวิชาการป่าไม้ชำนาญการ



unesco

World Heritage Convention

45 COM

WHC/23/45.COM/19

Paris, 6 October 2023

Original: English / French

**CONVENTION CONCERNING THE PROTECTION OF
THE WORLD CULTURAL AND NATURAL HERITAGE**

**INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE FOR THE PROTECTION
OF THE WORLD CULTURAL AND NATURAL HERITAGE**

**Extended forty-fifth session
Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia
10-25 September 2023**

**Decisions adopted
during the extended 45th session
of the World Heritage Committee
(Riyadh, 2023)**

9. Notes with concern that the management plans for the Ugam Nature Refuge and the Mongol Daguur Strictly Protected Area components of the property in Mongolia are still in the process of revision, and further requests the State Party of Mongolia to expedite their finalisation and to strengthen the resources and capacities available for the effective implementation of the updated management plans, once adopted;
10. Finally requests the States Parties to submit to the World Heritage Centre, by **1 December 2024**, an updated joint report on the state of conservation of the property and the implementation of the above, for examination by the Committee at its 47th session.

19. Dong Phrayayen-Khao Yai Forest Complex (Thailand) (N 590rev)

Decision: 45 COM 7B.19

The World Heritage Committee,

1. Having examined Document WHC/23/45.COM/7B.Add.2,
2. Recalling Decisions **41 COM 7B.32** and **44 COM 7B.97** adopted at its 41st (Krakow, 2017) and extended 44th (Fuzhou/online, 2021) sessions respectively,
3. Appreciates the continued commitment of the State Party to lead international cooperation and carry out activities within the property to address illegal logging and trade of Siamese Rosewood and other precious wood species, and strongly encourages the State Party to further strengthen this cooperation with the Association of Southeast Asian Nations (ASEAN) and bilaterally with Cambodia, particularly to retain momentum despite the impacts of the COVID-19 pandemic;
4. Takes note that the State Party is considering the possible modification of some areas of Thap Lan National Park by revising its boundaries and reminds the State Party that a modification with the potential to have a significant impact on the extent of the property or affect its Outstanding Universal Value (OUV) would require a significant boundary modification, in line with the Operational Guidelines;
5. Also notes the 2019 amendment of the National Park Act and Wildlife Protection and Reservation Act, through which the State Party will accommodate local communities pursuing their livelihoods in a sustainable manner, and requests the State Party to continue close consultations with the communities and critically monitor the effects of the legislation for communities and conservation;
6. Takes note that the construction of all dams proposed within and adjacent to the property is suspended pending completion of a Strategic Environmental Assessment (SEA) for the property and its river basin and, recalling its previously stated position that dams with large reservoirs within the boundaries of properties are not compatible with World Heritage status, also requests the State Party to:
 - a) Seek early technical inputs from IUCN on the SEA,
 - b) Cancel plans for any construction of dams with reservoirs inside the property's boundaries, independent of the results of the SEA,
 - c) Ensure the suspension of dam proposals around the property remains in place until the final SEA has been reviewed by IUCN to assess any impact on the OUV;

7. Notes that the nationwide 2020-2022 Action Plan on the Protection of Protected Forest Areas and Forest Fire Control is being implemented at the property and includes Key Performance Indicators, and further requests the State Party to submit revised indicators that demonstrate adequate means of verification to objectively and accurately measure the effectiveness of its implementation, in line with the recommendations of the 2016 Reactive Monitoring mission;
8. Notes with concern that the budget for activities to protect Siamese Rosewood and other precious wood species within the property has been significantly reduced for the fiscal year 2022, requests furthermore the State Party to ensure that sufficient funds are allocated for the implementation of the 2020-2022 Action Plan for the continued protection of the property's OUV;
9. Requests moreover the State Party to provide an update on the resolution that was passed to halt the expansion of Highway 348 and on progress to seek an alternative to the expansion proposal;
10. Finally requests the State Party to submit to the World Heritage Centre, by **1 December 2024**, an updated report on the state of conservation of the property and the implementation of the above, for examination by the World Heritage Committee at its 47th session.

EUROPE AND NORTH AMERICA

20. **Ancient and Primeval Beech Forests of the Carpathians and Other Regions of Europe (Albania, Austria, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Czechia, France, Germany, Italy, North Macedonia, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Switzerland, Ukraine) (N 1133quater)**

Decision: 45 COM 7B.20

The World Heritage Committee,

1. Having examined Document WHC/23/45.COM/7B.Add.2,
2. Recalling decisions **37 COM 7B.26, 38 COM 7B.75, 39 COM 7B.19, 41 COM 7B.4, 41 COM 8B.7, 42 COM 7B.71, 43 COM 7B.13, 44 COM 7B.99** and **44 COM 8B.32** adopted at its 37th (Phnom Penh, 2013), 38th (Doha, 2014), 39th (Bonn, 2015), 41st (Krakow, 2017), 42nd (Manama, 2018), 43rd (Baku, 2019) and extended 44th (Fuzhou/online, 2021) sessions respectively,
3. Notes with satisfaction that, further to relevant decisions, the joint Reactive Monitoring mission in 2014, the joint Advisory mission in 2018, and the modification of the boundaries of the component parts in Slovakia approved at its extended 44th session, the protection regime of the Slovak component parts is now in line with the requirements of the Operational Guidelines, thanks the State Party of Slovakia for its continuous work and cooperation to address these issues and requests the State Party of Slovakia to continue implementing any pending recommendations from the 2014 and 2018 missions, and to report on any new developments in line with Paragraph 172 of the Operational Guidelines;



การประชุมคณะกรรมการมรดกโลก สมัยสามัญ ครั้งที่ 45 ที่ขยายออกมา

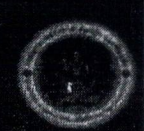
(Extended 45th session of the World Heritage Committee)

ระหว่างวันที่ 10-25 กันยายน 2566 ณ เมืองริยาด ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

มติคณะกรรมการมรดกโลก

วาระที่ 7B.19 สถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งที่ขึ้นทะเบียนในบัญชีมรดกโลก State of conservation of properties inscribed on the World Heritage List

- **ยืนยัน** ความเป็นผู้นำในการดำเนินงานภายใต้ความร่วมมือระหว่างประเทศของกลุ่มประเทศอาเซียน ในการแก้ไขปัญหาการลักลอบตัดไม้และค้าไม้พะยูนและไม้มีค่าอื่นๆ ในพื้นที่แหล่งมรดกโลก และ**ขอสนับสนุน** ให้รัฐภาคีเสริมความเข้มแข็งให้ความร่วมมือในกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียนและเวทีทวิภาคีกับราชอาณาจักรกัมพูชา โดยเฉพาะการรักษาแรงกระเพื่อมที่ต่อเนื่องแม้จะได้รับผลกระทบจากสถานการณ์โควิด-19
- **รับทราบ** ว่ารัฐภาคีกำลังพิจารณาการปรับขอบเขตที่เป็นไปได้สำหรับพื้นที่บางส่วนของอุทยานแห่งชาติกิมลันโดยการปรับแก้แนวเขตของพื้นที่ และย้ำเตือนให้รัฐภาคีทราบว่า การแก้ไขที่อาจมีผลกระทบอย่างมีนัยสำคัญต่อขอบเขตของมรดกโลกหรือมีผลกระทบต่อคุณค่าโดดเด่นอันเป็นสากล (OUV) ของมรดกโลก จะต้องมีการแก้ไขขอบเขตที่มีนัยสำคัญ ซึ่งสอดคล้องกับแนวทางการอนุรักษ์ตามอนุสัญญาฯ
- **ตั้งข้อสังเกต** ถึงการแก้ไขพระราชบัญญัติอุทยานแห่งชาติ พ.ศ. 2562 และพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2562 ของรัฐภาคี เพื่อรองรับการดำเนินงานชีวิตอย่างยั่งยืนตามวิสัยทัศน์ให้กินชุมชนในท้องถิ่น และ**ร้องขอ** ให้รัฐภาคีปรึกษาหารืออย่างใกล้ชิดกับชุมชน และติดตามผลกระทบของกฎหมายต่อชุมชนและการอนุรักษ์
- **รับทราบ** ว่าโครงการก่อสร้างเขื่อนกั้นหนองที่เสนอภายในพื้นที่และที่ติดกับขอบเขตของแหล่งมรดกโลก ถูกระงับชั่วคราวจนกว่าการประเมินสิ่งแวดล้อมระดับยุทธศาสตร์ (SEA) สำหรับแหล่งมรดกโลกและพื้นที่ลุ่มน้ำจะดำเนินการแล้วเสร็จ และย้ำถึงคำกล่าวก่อนหน้าเกี่ยวกับการก่อสร้างเขื่อนกั้นน้ำขนาดใหญ่ในแหล่งมรดกโลกนั้น ไม่เป็นไปตามเงื่อนไขของสถานะมรดกโลก และ**ขอให้**รัฐภาคีดำเนินการดังต่อไปนี้
 - A) ขอข้อมูลเชิงวิชาการในการประเมินสิ่งแวดล้อมระดับยุทธศาสตร์ (SEA) จาก IUCN
 - B) ยกเลิกแผนการก่อสร้างเขื่อนที่มีอ่างเก็บน้ำภายในพื้นที่แหล่งมรดกโลก โดยไม่เกี่ยวข้องกับผลการประเมินสิ่งแวดล้อมระดับยุทธศาสตร์ (SEA)
 - C) สร้างความเชื่อมั่นว่าโครงการก่อสร้างเขื่อนโดยรอบแหล่งมรดกโลกยังคงถูกระงับจนกว่าผลการประเมินสิ่งแวดล้อมระดับยุทธศาสตร์ (SEA) จะได้รับการตรวจสอบโดย IUCN เพื่อเป็นการประเมินผลกระทบต่างๆ ที่เกิดขึ้นต่อคุณค่าโดดเด่นอันเป็นสากล (OUV) ของแหล่งมรดกโลก
- **รับทราบ** แผนปฏิบัติการคุ้มครองพื้นที่ป่าและการควบคุมไฟป่าทั่วประเทศปี พ.ศ. 2563 - 2565 ที่มีการดำเนินการในพื้นที่แหล่งมรดกโลกและเป็นตัวชี้วัดประสิทธิภาพการปฏิบัติงาน ทั้งนี้ **ขอให้**รัฐภาคีพิจารณาบทควมตัวชี้วัดที่สามารถสะท้อนถึงวิธีการติดตามตรวจสอบที่เพียงพอในการวัดประสิทธิภาพการดำเนินการให้ตรงตามวัตถุประสงค์และมีความถูกต้อง โดยสอดคล้องกับข้อเสนอแนะตามภารกิจสารติดตามตรวจสอบโดยศูนย์มรดกโลก (reactive monitoring mission) เมื่อปี พ.ศ. 2559
- **ห่วงกังวล** เรื่องงบประมาณสำหรับกิจกรรมเพื่อการปกป้องไม้พะยูนและไม้มีค่าอื่นๆ ภายในแหล่งมรดกโลกที่ได้รับการจัดสรรลดลงอย่างมากในงบประมาณ พ.ศ. 2565 นอกจากนี้ **ยังขอให้**รัฐภาคีตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการจัดสรรงบประมาณที่เพียงพอสำหรับการดำเนินการตามแผนปฏิบัติการฯ ปี พ.ศ. 2563 - 2565 เพื่อการป้องกันรักษาคุณค่าโดดเด่นอันเป็นสากล (OUV) ของแหล่งมรดกโลกอย่างต่อเนื่อง
- **ร้องขอ** ให้รัฐภาคีให้ข้อมูลล่าสุดของมติที่เกี่ยวข้องกับการขยายเส้นทางหมายเลข 348 และความก้าวหน้าในการศึกษาทางเลือกอื่นในการขยายเส้นทางดังกล่าว
- **ร้องขอ** ให้รัฐภาคีส่งรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ภายในวันที่ 1 ธันวาคม 2567 เพื่อให้คณะกรรมการมรดกโลก พิจารณาในคราวประชุมครั้งที่ 47



the Management Plan which applies to the nationally designed buffer zone, possibly with the aim of formalizing a buffer zone, with the support of local people, in line with Paragraph 164 of the Operational Guidelines; also encourages the World Heritage Centre to organise an online meeting with the State Party and the management authority of the property to allow IUCN to provide further guidance;

9. Notes with appreciation the continued ban on firewood collection in the property, implementation of law enforcement, and planned interventions to reduce this activity and promote alternative energy, and further encourages the State Party to continue these measures and ensure their incorporation in the revised Management Plan;
10. Takes note that the Himalayan musk deer poaching incidence occurred when surveillance was impacted by COVID-19 and that surveillance has since resumed, and requests moreover that antipoaching measures are continued and included in the revision of the Management Plan;
11. Also notes with appreciation the commitment to monitor climate change impacts on biodiversity and the local community, and further reiterates its request to develop a climate adaptation strategy, and integrate this into the revised Management Plan;
12. Notes with significant concern the confirmation by the State Party that construction of a hydropower project has been initiated in the Chaurikharka and Lukla areas without prior notification in line with Paragraph 172 of the Operational Guidelines, and without providing clarity on whether the potential impacts of the project on the OUV were assessed prior to approval in line with Paragraph 118bis, and considering the potential impact of the project on the OUV given its location in the vicinity of the property and within the nationally designated buffer zone,
13. Urges the State Party to halt the aforementioned hydropower project until the impact on the OUV has been determined, and to provide details including the type of hydropower project and associated developments, a map of its location in relation to the property, and the Initial Environmental Examination Report including any assessment of the project's potential impact on the property's OUV, as soon as possible and no later than **1 December 2023**, to the World Heritage Centre for review by IUCN;
14. Finally requests the State Party to submit to the World Heritage Centre, by **1 December 2024**, an updated report on the state of conservation of the property and the implementation of the above for examination by the World Heritage Committee at its 47th session.

88. Kaeng Krachan Forest Complex (Thailand) (N 1461rev)

Decision: 45 COM 7B.88

The World Heritage Committee,

1. Having examined Document WHC/23/45.COM/7B.Add,
2. Recalling Decisions **39 COM 8B.5**, **40 COM 8B.11**, **43 COM 8B.5** and **44 COM 8B.7** adopted at its 39th (Bonn, 2015), 40th (Istanbul/UNESCO, 2016), 43rd (Baku, 2019) and extended 44th (Fuzhou/online, 2021) sessions respectively,

3. Welcomes the State Party's firm commitment to transboundary conservation and reiterates its encouragement to the State Party to identify opportunities to collaborate with the State Party of Myanmar in transboundary conservation and management of the highly significant nature conservation values of the region, with a view to considering a future extension of the property;
4. Expresses its appreciation to the State Party for having invited an IUCN Advisory mission to the property and encourages the State Party to implement the mission recommendations, including those aimed at ensuring compliance of the property with the Operational Guidelines;
5. Notes the State Party's evolving legal and policy framework applicable to national parks and wildlife sanctuaries and requests the State Party to enhance participatory management and governance arrangements enabled by the new legislation in place since 2019, through meaningful participation of local communities;
6. Notes the establishment of Protected Area Committees (PACs) in all units of the property which include community representatives and welcomes the appointment of an overarching PAC for the entire forest complex foreseen for the current fiscal year;
7. Welcomes the focus of the State Party on engagement with the Ban Bang Kloy community and requests the State Party to continue to work closely, and in full consultation, with the affected indigenous peoples and local communities to address the longstanding conflicts following a rights-based approach;
8. Expresses its utmost concern about a proposal to construct a dam within Mae Nam Phachi Wildlife Sanctuary adjacent to the property and in an area initially nominated as part of the property and key for its integrity, which is likely to negatively impact on the Outstanding Universal Value (OUV) of the property and may further amplify the difficult relationship with the local communities, and requests the State Party to inform the World Heritage Centre about the status of the proposed project before making any decision that would be difficult to reverse, in line with Paragraph 172 of the Operational Guidelines, and to ensure that potential environmental and social impacts are assessed in line with the Guidance and Toolkit for Impact Assessments in a World Heritage Context, including to consider a no-project option;
9. Notes with concern the unclear protection status of the Kui Buri Forest Reserve and the Army Reserve Zone, a critically important ecological corridor between the Kui Buri and Kaeng Krachan National Parks within the property and requests the State Party to inform the World Heritage Centre of the legal protection status and management system of this corridor, and to consolidate its protection status and management system building upon scenarios identified in the nomination dossier, including the possible inclusion into the Kui Buri National Park, in full consultation with all stakeholders and rightsholders;
10. Noting the absence of a formally inscribed buffer zone for the property, requests the State Party to determine and formalize a buffer zone tailored to the local situation around the property through the Minor Boundary Modification procedure as soon as possible;
11. Finally requests the State Party to submit to the World Heritage Centre, by **1 December 2024**, an updated report on the state of conservation of the property and the implementation of the above, for examination by the World Heritage Committee at its 47th session.



การประชุมคณะกรรมการมรดกโลก สมัยสามัญ ครั้งที่ 45 ที่ขยายออกมา

(Extended 45th session of the World Heritage Committee)

ระหว่างวันที่ 10-25 กันยายน 2566 ณ เมืองริยาด ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย

มติคณะกรรมการมรดกโลก

วาระที่ 7B.88 สถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งที่ขึ้นทะเบียนในบัญชีมรดกโลก
State of conservation of properties inscribed on the World Heritage List

กลุ่มป่าแก่งกระจาน

- **ขอให้รัฐภาคีร่วมมือกับเมียนมาในการอนุรักษ์และการจัดการข้ามพรมแดน**
- **ขอให้รัฐภาคีดำเนินการตามข้อเสนอแนะจากภารกิจ IUCN Advisory mission to Kaeng Krachan Forest Complex, Thailand เมื่อเดือนพฤศจิกายน พ.ศ. 2565**
- **รับทราบ** การออก พรบ.อุทยานแห่งชาติ พ.ศ. 2562 และ พรบ.สงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2562 และให้รัฐภาคีส่งเสริมการจัดการแบบมีส่วนร่วมอย่างมีธรรมาภิบาล
- **รับทราบ** การแต่งตั้งคณะกรรมการ PAC ของพื้นที่คุ้มครองในแหล่งมรดกโลก และยินดีกับการแต่งตั้งคณะกรรมการ PAC ของกลุ่มป่าแก่งกระจาน ที่จะแต่งตั้งในปีงบประมาณ พ.ศ. 2566
- **ยินดี** ที่รัฐภาคีให้ความสำคัญในการมีส่วนร่วมกับชุมชนบ้านบางกลอยและร้องขอให้รัฐภาคีทำงานใกล้ชิดต่อเนื่องโดยการปรึกษาหารือกับชนท้องถิ่นในการจัดการความขัดแย้ง
- **ห่วงกังวล** เกี่ยวกับการสร้างเขื่อนในเขตรักษาพันธุ์สัตว์ป่าแม่น้ำภาชีบริเวณที่ติดกับแหล่งมรดกโลก ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อคุณค่าโดดเด่นอันเป็นสากล (OUV) ของแหล่งมรดกโลก และอาจทำให้เกิดความขัดแย้งกับชุมชนท้องถิ่น และขอให้แจ้งศูนย์มรดกโลกก่อนการตัดสินใจดำเนินการ และทำการประเมิน ESIA รวมถึงพิจารณาทางเลือกในการไม่มีโครงการด้วย
- **ห่วงกังวล** เกี่ยวกับความไม่ชัดเจนของบริเวณรอยต่อระหว่างอุทยานแห่งชาติกุยบุรีและอุทยานแห่งชาติแก่งกระจาน และขอให้รายงานสถานภาพการดูแลและการจัดการพื้นที่ดังกล่าว และพิจารณาการผนวกพื้นที่ดังกล่าวเข้ากับอุทยานแห่งชาติกุยบุรี
- **รับทราบ** ว่าไม่มีแนวกันชนอย่างเป็นทางการ จึงร้องขอให้กำหนดและสร้างแนวกันชน โดยการปรับแก้แนวเขตเล็กน้อย โดยเร็วที่สุด
- **ร้องขอ** ให้รัฐภาคีส่งรายงานสถานภาพการอนุรักษ์ของแหล่งมรดกโลก ภายในวันที่ 1 ธันวาคม 2567 เพื่อให้คณะกรรมการมรดกโลกพิจารณาในคราวประชุมครั้งที่ 47

